



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 24 февруари 2022 г.
(OR. en)

Междуетноститутуционално досие:
2022/0051(COD)

6533/22
ADD 1

DRS 11
SUSTDEV 44
CODEC 207
IA 20
COMPET 118

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	24 февруари 2022 г.
До:	Г-н Јерре TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2022) 71 final - приложение
Относно:	ПРИЛОЖЕНИЕ към предложение за ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за изменение на Директива (ЕС) 2019/1937

Приложено се изпраца на делегациите документ COM(2022) 71 final - приложение.

Приложение: COM(2022) 71 final - приложение



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 23.2.2022 г.
COM(2022) 71 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към предложение за

ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**относно дължима грижа на дружествата във връзка с устойчивостта и за
изменение на Директива (ЕС) 2019/1937**

{SEC(2022) 95 final} - {SWD(2022) 38 final} - {SWD(2022) 39 final} -
{SWD(2022) 42 final} - {SWD(2022) 43 final}

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ I

1. НАРУШЕНИЯ НА ПРАВА И ЗАБРАНИ, ВКЛЮЧЕНИ В МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ В ОБЛАСТТА НА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА

1. нарушаване на правото на хората да разполагат с природните ресурси на земята и да не бъдат лишавани от средства за съществуване в съответствие с член 1 от Международния пакт за граждански и политически права;
2. нарушаване на правото на живот и сигурност в съответствие с член 3 от Всеобщата декларация за правата на човека;
3. нарушаване на забраната за изтезания, жестоко, нечовешко или унижително отношение в съответствие с член 5 от Всеобщата декларация за правата на човека;
4. нарушаване на правото на свобода и сигурност в съответствие с член 9 от Всеобщата декларация за правата на човека;
5. нарушаване на забраната за своеволно или незаконно вмешателство в личния живот, семейството, дома или кореспонденцията на дадено лице и накърняване на неговата репутация в съответствие с член 17 от Всеобщата декларация за правата на човека;
6. нарушаване на забраната за намеса в свободата на мисълта, съвестта и религията в съответствие с член 18 от Всеобщата декларация за правата на човека;
7. нарушаване на правото на справедливи и благоприятни условия на труд, включително на справедливо възнаграждение, достоен живот, безопасни и здравословни условия на труд и разумно ограничаване на работното време в съответствие с член 7 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;
8. нарушаване на забраната за ограничаване на достъпа на работниците до подходящи жилища, ако те са настанени в жилища, предоставени от дружеството, и за ограничаване на достъпа на работниците до подходяща храна, облекло, вода и санитарно-хигиенни условия на работното място в съответствие с член 11 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;
9. нарушаване на правото на детето неговият висш интерес да бъде взет предвид на първо място във всички решения и действия, които засягат децата, в съответствие с член 3 от Конвенцията за правата на детето; нарушаване на правото на детето да развие пълния си потенциал в съответствие с член 6 от Конвенцията за правата на детето; нарушаване на правото на детето на най-високия достижим стандарт на здравеопазване в съответствие с член 24 от Конвенцията за правата на детето; нарушаване на правото на социална сигурност и подходящ жизнен стандарт в съответствие с член 26 и 27 от Конвенцията за правата на детето; нарушаване на правото на образование в съответствие с член 28 от Конвенцията за правата на детето; нарушаване на правото на детето да бъде защитено от всички форми на сексуална експлоатация и сексуално насилие и да бъде защитено от отвличане, продажба или незаконно преместване на друго място във или извън неговата държава с цел експлоатация в съответствие с членове 34 и 35 от Конвенцията за правата на детето;

10. нарушаване на забраната за наемане на работа на дете под възрастта, на която се завършва задължителното образование, и във всеки случай на възраст не по-малко от 15 години, освен когато в правото по мястото на работа се предвижда това в съответствие с член 2, параграф 4 и членове 4—8 от Конвенцията на Международната организация на труда относно минималната възраст за приемане на работа от 1973 г. (№ 138);
11. нарушаване на забраната на детския труд в съответствие с член 32 от Конвенцията за правата на детето, включително най-тежките форми на детски труд за деца (лица на възраст под 18 години) в съответствие с член 3 от Конвенцията на Международната организация на труда относно най-тежките форми на детския труд от 1999 г. (№ 182). Това включва:
 - а) всички форми на робство или практики, подобни на робството, например продажба и трафик на деца, зависимост поради дългове и крепостничество, както и принудителен или задължителен труд, включително принудително или задължително набиране на деца за използване във въоръжени конфликти;
 - б) експлоатацията, осигуряването или предлагането на дете за проституция, за производство на порнографски материали или за порнографски представления;
 - в) експлоатацията, осигуряването или предлагането на дете за незаконни дейности, по-специално за производство или трафик на наркотици;
 - г) работа, която поради своето естество или обстоятелства, при които се извършва, има вероятност да увреди здравето, безопасността или морала на децата;
12. нарушаване на забраната за принудителен труд; това включва всяка работа или служба, изисквана от лице под заплахата на каквото и да е наказание и за която това лице не се е съгласило доброволно да я извършва, например в резултат на зависимост от дългове или трафик на хора; изключени от принудителен труд са всички дейности или услуги, които са в съответствие с член 2, параграф 2 от Конвенцията на Международната организация на труда относно принудителния труд от 1930 г. (№ 29) или с член 8, параграф 3, букви б) и в) от Международния пакт за граждански и политически права;
13. нарушаване на забраната на всички форми на робство, практики, подобни на робство, крепостничество или други форми на господство или потисничество на работното място, като например екстремна икономическа или сексуална експлоатация и унижение в съответствие с член 4 от Всеобщата декларация за правата на човека и член 8 от Международния пакт за граждански и политически права;
14. нарушаване на забраната за трафик на хора в съответствие с член 3 от Протокола от Палермо за предотвратяване, противодействие и наказване на трафика с хора, особено жени и деца, допълващ Конвенцията на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност;
15. нарушаване на правото на свободно сдружаване и събрания и правото на организиране и колективно договаряне в съответствие с член 20 от Всеобщата декларация за правата на човека, членове 21 и 22 от Международния пакт за граждански и политически права, член 8 от Международния пакт за икономически, социални и културни права, Конвенцията на Международната организация на труда за синдикалната свобода и закрила на правото на синдикално организиране от 1948 г. (№ 87) и Конвенцията на Международната организация на труда за правото на организиране и колективно договаряне от 1949 г. (№ 98), включително следните права:

- а) работниците са свободни да създават или да се присъединяват към синдикални организации;
 - б) създаването, присъединяването към синдикална организация и членството в нея не трябва да се използва като основание за неоправдана дискриминация или ответни действия с цел отмъщение;
 - в) работническите организации са свободни да осъществяват дейност съгласно приложимите разпоредби в съответствие с техните устави и правила без намеса от страна на органите;
 - г) правото на стачка и правото на колективно договаряне;
16. нарушаване на забраната за неравно третиране в областта на заетостта, освен ако това не е оправдано от изискванията за наемане на работа в съответствие с член 2 и член 3 от Конвенцията на Международната организация на труда за равенството в заплащането от 1951 г. (№ 100), член 1 и член 2 от Конвенцията на Международната организация на труда относно дискриминацията в областта на труда и професиите от 1958 г. (№ 111) и член 7 от Международния пакт за икономически, социални и културни права; неравното третиране включва по-специално плащането на неравно възнаграждение за равностоен труд;
17. нарушаване на забраната да не се предоставя работна заплата, която осигурява удовлетворителни условия на живот, в съответствие с член 7 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;
18. нарушаване на забраната за причиняване на съществено влошаване на качеството на околната среда, като например вредни промени в почвата, замърсяване на водата или въздуха, вредни емисии или прекомерно потребление на вода или друго въздействие върху природните ресурси, което
- а) уврежда естествените условия за съхранение и производство на храни, или
 - б) възпрепятства достъпа на лицата до безопасна и чиста питейна вода, или
 - в) затруднява достъпа на лицата до санитарни съоръжения или ги унищожава, или
 - г) вреди на здравето, безопасността, обичайното използване на собствеността или земята или обичайното извършване на стопанска дейност от дадено лице, или
 - д) засяга екологичната цялост, например обезлесяване,
- в съответствие с член 3 от Всеобщата декларация за правата на човека, член 5 от Международния пакт за граждански и политически права и член 12 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;
19. нарушаване на забраната за незаконно изселване или отнемане на земи, гори и води при придобиването, разработването или използването по друг начин на земи, гори и води, включително чрез обезлесяване, чието използване осигурява поминъка на дадено лице в съответствие с член 11 от Международния пакт за икономически, социални и културни права;
20. нарушаване на правото на коренното население върху земите, териториите и ресурсите, които традиционно е притежавало, обитавало, използвало или придобило по друг начин в съответствие с член 25, член 26, параграфи 1 и 2, член 27 и член 29, параграф 2 от Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;

21. нарушаване на забрана или право, които не са обхванати от точки 1—20 по-горе, но са включени в споразуменията в областта на правата на човека, изброени в раздел 2 от настоящата част, което пряко засяга законен интерес, защитен в тези споразумения, при условие че съответното дружество е имало възможност да установи риска от такова увреждане и всички подходящи мерки, които да бъдат предприети, за да бъдат спазени задълженията, посочени в член 4 от настоящата директива, като се вземат предвид всички съответни обстоятелства на дейността му, например секторът и оперативният контекст.

2. КОНВЕНЦИИ ЗА ПРАВАТА НА ЧОВЕКА И ОСНОВНИТЕ СВОБОДИ

- Всеобща декларация за правата на човека;
- Международен пакт за граждански и политически права;
- Международен пакт за икономически, социални и културни права;
- Конвенция за предотвратяване и наказване на престъплението геноцид;
- Конвенция против изтезанията и други форми на жестоко, нечовешко или унижително отнасяне или наказание;
- Международна конвенция за ликвидиране на всички форми на расова дискриминация;
- Конвенция за премахване на всички форми на дискриминация по отношение на жените;
- Конвенция за правата на детето;
- Конвенция за правата на хората с увреждания;
- Декларацията на Организацията на обединените нации за правата на коренното население;
- Декларация за правата на лицата, принадлежащи към национални или етнически, религиозни и езикови малцинства;
- Конвенция на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност и Протокола от Палермо за предотвратяване, противодействие и наказване на трафика с хора, особено жени и деца, допълващ Конвенцията на Организацията на обединените нации срещу транснационалната организирана престъпност;
- Декларация на Международната организация на труда за основните принципи и права при работа;
- Тристранна декларация на Международната организация на труда относно принципите за многонационалните предприятия и социалната политика;
- основните конвенции на Международната организация на труда:
 - Конвенция за синдикалната свобода и закрила на правото на синдикално организиране, 1948 г. (№ 87);
 - Конвенция за правото на организиране и на колективно договаряне, 1949 г. (№ 98);

- Конвенция относно принудителния труд от 1930 г. (№ 29) и Протокола към нея от 2014 г.;
- Конвенция относно премахването на принудителния труд, 1957 г. (№ 105);
- Конвенция относно минималната възраст за приемане на работа, 1973 г. (№ 138);
- Конвенция относно най-тежките форми на детския труд, 1999 г. (№ 182);
- Конвенция за равенството в заплащането, 1951 г. (№ 100);
- Конвенция относно дискриминацията в областта на труда и професиите, 1958 г. (№ 111).

ЧАСТ II

НАРУШЕНИЯ НА МЕЖДУНАРОДНО ПРИЗНАТИ ЦЕЛИ И ЗАБРАНИ, ВКЛЮЧЕНИ В КОНВЕНЦИИ В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

1. нарушаване на задължението за предприемане на необходимите мерки, свързани с използването на биологични ресурси, за да се избегнат или сведат до минимум неблагоприятните въздействия върху биологичното разнообразие, в съответствие с член 10, буква б) от Конвенцията за биологичното разнообразие от 1992 г. и [като се вземат предвид възможните изменения след приемането на Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие след 2020 г.], включително задълженията по Протокола от Картахена относно разработването, обработването, транспортирането, използването, прехвърлянето и освобождаването на живи модифицирани организми и Протокола от Нагоя за достъп до генетични ресурси и справедливо и равнопоставено разпределение на ползите, произтичащи от тяхното използване, към Конвенцията за биологичното разнообразие от 12 октомври 2014 г.;
2. нарушаване на забраната за внос или износ без разрешително на екземпляри, включени в допълнение към Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) от 3 март 1973 г., в съответствие с членове III, IV и V;
3. нарушаване на забраната за производство на продукти с добавен живак в съответствие с член 4, параграф 1 и част I от приложение А към Конвенцията Минамата относно живака от 10 октомври 2013 г. (Конвенцията Минамата);
4. нарушаване на забраната за използване на живак и живачни съединения в производствени процеси по смисъла на член 5, параграф 2 и приложение Б, част I от Конвенцията Минамата, считано от датата на поетапно извеждане от употреба, посочена в Конвенцията за съответните продукти и процеси;
5. нарушаване на забраната за третиране на отпадъци от живак, по начин, който нарушава разпоредбите на член 11, параграф 3 от Конвенцията Минамата;
6. нарушаване на забраната за производство и употреба на химикали в съответствие с член 3, параграф 1, буква а), подточка i) и приложение А към Стокхолмската конвенция от 22 май 2001 г. за устойчивите органични

замърсители (Конвенция за УОЗ) във версията на Регламент (ЕС) 2019/1021 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно устойчивите органични замърсители (ОВ L 169 от 25 юни 2019 г., стр. 45—77;

7. нарушаване на забраната за обработване, събиране, съхранение и обезвреждане на отпадъци по начин, който не е екологосъобразен в съответствие с действащите разпоредби в приложимата юрисдикция съгласно разпоредбите на член 6, параграф 1, буква г), подточки i) и ii) от Конвенцията за УОЗ;
8. нарушаване на забраната за внос на химично вещество, посочено в приложение III към Конвенцията относно процедурата за предварително обосновано съгласие при международната търговия с определени опасни химични вещества и пестициди (ЮНЕП/ФАО), приета на 10 септември 1998 г., както е посочено от страната вносител по Конвенцията в съответствие с процедурата за предварително обосновано съгласие (PIC процедура);
9. нарушаване на забраната за производство и потребление на специфични вещества, които нарушават озоновия слой (т.е. CFC (флуорохлоровъглерод), халони, CTC (тетрахлорометан), TCA (трихлоретан), BCM (бромхлорметан), MB (метилбромид), HBFC (бромофлуоровъглерод) и HCFC (флуорохлоровъглерод) след постепенното им извеждане от употреба в съответствие с Виенската конвенция за защита на озоновия слой и Монреалския протокол за веществата, които нарушават озоновия слой;
10. нарушаване на забраната за износ на опасни отпадъци по смисъла на член 1, параграф 1 и на други отпадъци по смисъла на член 1, параграф 2 от Базелската конвенция за контрол на трансграничното движение на опасни отпадъци и тяхното обезвреждане от 22 март 1989 г. (Базелска конвенция) и по смисъла на Регламент (ЕО) № 1013/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно превози на отпадъци (ОВ L 190 от 12 юли 2006 г., стр. 1—98) (Регламент (ЕО) № 1013/2006), последно изменен с Делегиран регламент (ЕС) 2020/2174 на Комисията от 19 октомври 2020 г. (ОВ L 433 от 22 декември 2020 г., стр. 11—19),
 - а) за страна, която е забранила вноса на такива опасни и други отпадъци (член 4, параграф 1, буква б) от Базелската конвенция);
 - б) за държава на внос, както е определена в член 2, точка 11 от Базелската конвенция, която не е дала писмено съгласие за конкретния внос, в случай че тази държава на внос не е забранила вноса на такива опасни отпадъци (член 4, параграф 1, буква в) от Базелската конвенция);
 - в) за държава, която не е страна по Базелската конвенция (член 4, параграф 5 от Базелската конвенция);
 - г) за държава на внос, ако такива опасни или други отпадъци не се управляват по екологосъобразен начин в тази държава или другаде (член 4, параграф 8, първо изречение от Базелската конвенция);
11. нарушаване на забраната за износ на опасни отпадъци от държавите, изброени в приложение VII към Базелската конвенция, към държави, които не са изброени в приложение VII (член 4а от Базелската конвенция, член 36 от Регламент (ЕО) № 1013/2006);
12. нарушаване на забраната за внос на опасни и други отпадъци от държава, която не е страна по Базелската конвенция (член 4, параграф 5 от Базелската конвенция).